



## TOUR DU DUERF

Responsabel fir meng Gemeng



Die TOUR du DUERF ist eine Klimaschutzkampagne in Form eines Wettbewerbs, bei dem es darum geht, möglichst viele Menschen (darunter die Lokalpolitiker:Innen) davon zu überzeugen, ihre Alltagswege klimafreundlich mit dem Fahrrad zurückzulegen.

### So funktioniert es!

Gemeinden und Regionen melden sich ab Mai zur TOUR du DUERF an. Danach können sich ihre Einwohner einschreiben, sowie alle die dort arbeiten, zur Schule gehen oder in einem Verein aktiv sind. Vom 10.-31. September radeln sie in Teams möglichst viele Fahrradkilometer und geben sie auf [www.tourduduerf.lu](http://www.tourduduerf.lu) ein. So werden Teamvergleiche innerhalb der Gemeinde, aber auch Vergleiche zwischen den Gemeinden möglich. Die Teilnahme an der TOUR du DUERF ist für alle kostenlos.

### Wer gewinnt?

Wir alle, den jeder Kilometer, der mit dem Fahrrad zurückgelegt wird, erspart der Umwelt klimaschädliches CO<sub>2</sub>, Abgase und Lärm! 2021 wurden bei der TOUR du DUERF über 250.000 Kilometer geradelt, was einer Einsparung von 37 Tonnen CO<sub>2</sub> gegenüber dem PKW darstellt. Das Klima-Bündnis Lëtzebuerg und das Ministerium für Mobilität und öffentliche Arbeiten zeichnen im Rahmen der TOUR du DUERF die fahradaktivsten Gemeinden aus Luxemburg aus. Vor Ort werden die besten Teams durch die teilnehmenden Gemeinden prämiert.

Machen Sie mit und melden jetzt ihre Familie, ihren Verein, ihre Schule oder ihre Firma als Team an – es können danach auch Unterteams gebildet werden, z.B. für verschiedene Klassen, Abteilungen oder Mannschaften!

[www.tourduduerf.lu](http://www.tourduduerf.lu)



LE GOUVERNEMENT  
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG  
Ministère de la Mobilité  
et des Travaux publics



Klima-Bündnis  
Lëtzebuerg



## TOUR DU DUERF

Responsabel fir meng Gemeng



**Le TOUR du DUERF est une campagne pour le climat sous forme d'un concours entre communes et équipes. Le but est de sensibiliser un maximum de personnes – parmi eux les politiques locaux - à l'utilisation du vélo pour les déplacements quotidiens.**

### Comment ça marche ?

Les communes et régions s'enregistrent au TOUR du DUERF à partir de mai. Ensuite, leurs habitants peuvent s'inscrire, ainsi que tous ceux qui y travaillent, y vont à l'école ou y sont engagés dans une association. Regroupés en équipes, ils feront un maximum de km à vélo entre le 10 - 31 septembre et les encodent en ligne sous [www.tourduduerf.eu](http://www.tourduduerf.eu). Ainsi, des classements entre équipes et entre communes peuvent être établis. La participation au TOUR du DUERF est gratuite.

### Qui gagne ?

Nous tous, car chaque kilomètre que nous parcourons à vélo est bon pour l'environnement, surtout en matière de pollution et bruit. Lors du TOUR du DUERF 2021, plus de 250.000 km à vélo équivalaient à une économie de 37 tonnes de CO<sub>2</sub> par rapport à la même distance parcourue en voiture. Klima-Bündnis Lëtzebuerg et le Ministère de la Mobilité et des Travaux publics honorent les communes les plus vélo-actives pendant le TOUR du DUERF. Localement, les communes récompensent les meilleures équipes.

Participez et enregistrez dès maintenant votre famille, votre firme, votre école ou votre association comme équipe – vous avez aussi la possibilité de créer ensuite des sous-équipes, p.ex. pour différents services, classes ou divisions !

[www.tourduduerf.lu](http://www.tourduduerf.lu)



LE GOUVERNEMENT  
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG  
Ministère de la Mobilité  
et des Travaux publics



Klima-Bündnis  
Lëtzebuerg